

**clicknet**  
ROMTELECOM



## Manual de utilizare



**CLICKNET**  
**SMART BOX**



## Cuprins

<b>1 Avertismente și precauții</b>	<b>1-1</b>
<b>2 Informații generale despre produs</b>	<b>2-1</b>
2.1 Aplicații	2-1
2.2 Indicatori, interfețe și butoane	2-3
2.2.1 Indicatori	2-3
2.2.2 Interfețe și butoane	2-6
<b>3 Instalarea produsului și operațiuni inițiale</b>	<b>3-1</b>
3.1 Conectarea cablurilor	3-1
3.2 Operațiuni inițiale	3-3
<b>4 Configurarea HG655b</b>	<b>4-1</b>
4.1 Accesarea paginii de configurare web	4-1
4.2 Modificarea parolei administratorului	4-1
4.3 Modificarea adresei IP	4-2
4.4 Restabilirea setărilor implicite	4-2



4.5 Folosirea Functiei Principale de Stocare .....	4-3
<b>5 Configurarea rețelei fără fir .....</b>	<b>5-1</b>
5.1 Modificarea conexiunii fără fir prin pagina web .....	5-1
5.2 Configurarea conexiunii fără fir prin buton.....	5-2
<b>6 Configurarea serviciilor vocale.....</b>	<b>6-1</b>
<b>7 Întrebări frecvente.....</b>	<b>7-1</b>
7.1 Cum se poate configura un calculator pentru utilizarea unei adrese IP statice?.....	7-1
7.2 Cum se procedează dacă nu se pot vizita site-uri Web prin HG655b?.....	7-2
7.3 Cum se procedează dacă nu se poate accesa pagina de configurare a terminalului?.....	7-5
7.4 Are funcția WPS o cerință specială privind setările de criptare wireless a HG655b?.....	7-5
7.5 În cazul în care PC-ul meu nu reușește să se conecteze la o rețea WLAN după ce am apăsat și am menținut apăsat butonul WPS, ce trebuie să fac?.....	7-6
7.6 Ce pot să fac dacă nu pot avea acces la Internet prin intermediul unui adaptor de rețea fără fir? .....	7-6



7.7 Ce pot face în cazul în care uneori HG655b nu poate accesa Internetul prin intermediul unui adaptor de rețea fără fir, sau în cazul în care conexiunea WLAN este instabila? ..... 7-8

7.8 Ce pot face în cazul în care HG655b WLAN nu sunt criptate și calculatorul nu poate accesa rețeaua WLAN? . 7-9

7.9 Ce pot face în cazul în care paginile web de multe ori nu pot fi afișate în timpul navigării dar pot fi afișate după ce HG655b este repornit? ..... 7-10

7.10 Ce pot face în cazul în care există zgomote în timpul convorbirilor telefonice? ..... 7-10

## **8 Anexă..... 8-1**

8.1 Setări implicite ..... 8-1

8.2 Specificații tehnice ..... 8-1

8.3 Glosar ..... 8-2

## **Figuri**

Figura 2-1 indică aplicațiile pentru HG655b. .... 2-1



Figura 2-2 Indicatori.....	2-3
Figura 2-3 Interfețe și butoane.....	2-6
Figura 3-1 Conectarea HG655b.....	3-2

## Tabele

Tabel 2-1 Descrierea elementelor pentru diagrama de aplicatii.....	2-2
Tabel 2-2 Descrierea indicatorilor .....	2-3
Tabel 2-3 Funcții pentru interfețe și butoane .....	2-6



# 1 Avertismente și precauții

Pentru utilizarea corectă și sigură a acestui dispozitiv, citiți cu atenție aceste avertismente și precauții și respectați-le cu strictețe în timpul operării. Cu excepția cazului în care se menționează contrariul, termenul „dispozitiv” se referă la dispozitiv și la accesoriile acestuia.

## Condiții de bază

- În timpul stocării, transportului și operării dispozitivului, mențineți-l uscat și preveniți ciocnirea cu alte obiecte.
- Nu dezasaamblați dispozitivul. Pentru orice defect, contactați un centru de service autorizat pentru asistență sau reparație.
- Fără autorizație, nicio organizație sau individ nu poate schimba caracteristicile mecanice, de siguranță sau de performanță ale dispozitivului.
- La utilizarea dispozitivului, respectați toate legile și reglementările aplicabile și respectați drepturile legale ale altor persoane.

## Cerințe de mediu pentru utilizarea dispozitivului

- Înainte de conectarea și deconectarea cablurilor, întrerupeți utilizarea dispozitivului, și apoi deconectați-l de la alimentarea cu energie. Asigurați-vă că aveți mâinile uscate în timpul operării.
- Păstrați dispozitivul la distanță de surse de căldură și de foc, cum ar fi aparate de încălzire sau lumânări.
- Păstrați dispozitivul la distanță de aparate electronice generatoare de câmpuri magnetice sau electrice puternice, cum ar fi cuptoare cu microunde sau frigidere.
- Amplasați dispozitivul pe o suprafață stabilă.



- Amplasați dispozitivul într-o zonă rece și bine ventilată, în interior. Nu expuneți dispozitivul la lumină solară directă. Utilizați dispozitivul într-o zonă cu temperatură variind între 0°C și 40°C.
- Nu blocați deschizăturile dispozitivului cu niciun obiect. Rezervați un spațiu minim de 10 cm în jurul dispozitivului pentru disiparea căldurii.
- Nu amplasați niciun obiect (cum ar fi lumânările sau recipientele cu apă) pe dispozitiv. Dacă orice obiect străin sau lichid pătrunde în dispozitiv, opriți dispozitivul imediat, întrerupeți-l, deconectați toate cablurile, și apoi contactați un centru de service autorizat.
- Pe timp de furtună, întrerupeți dispozitivul și apoi deconectați toate cablurile pentru a preveni deteriorarea acestuia din cauza fulgerelor.

### **Zone cu medii inflamabile și explozive**

- Nu utilizați dispozitivul în zone unde sunt stocate produse inflamabile sau explozive, spre exemplu în benzinării, depozite de petrol sau fabrici chimice. În caz contrar, se pot produce explozii sau incendii. În plus, urmați instrucțiunile indicate în cadrul textului sau prin simboluri.
- Nu stocați sau transportați dispozitivul în aceeași cutie cu lichide inflamabile, gaze sau produse explozive.

### **Condiții referitoare la accesorii**

- Utilizați numai accesoriile furnizate sau autorizate de producătorul dispozitivului. În caz contrar, performanța dispozitivului ar putea fi afectată, garanția pentru dispozitiv sau legile și reglementările referitoare la terminale de telecomunicații pot deveni nule și fără efect, sau puteți suferi vătămări.
- Nu utilizați adaptorul de alimentare în cazul în care cablul acestuia este deteriorat. În caz contrar, se pot produce șocuri electrice sau incendii.



- Asigurați-vă de faptul că adaptorul de alimentare îndeplinește specificațiile indicate pe plăcuța de identificare a dispozitivului.
- Asigurați-vă de faptul că adaptorul de alimentare îndeplinește condițiile Clauzei 2.5 din IEC60950-1/EN60950-1 și că este testat și aprobat în conformitate cu standardele pe plan național sau local.

## Siguranța copiilor

Nu păstrați dispozitivul și accesoriile la îndemâna copiilor. În caz contrar, aceștia ar putea deteriora dispozitivul și accesoriile din greșeală, sau ar putea ingera componentele mici ale dispozitivului, cauzând sufocarea sau alte situații periculoase.

## Întreținere

- Dacă dispozitivul nu este utilizat pe o perioadă lungă, opriți-l și apoi deconectați toate cablurile.
- Dacă are loc o excepție, spre exemplu, dacă dispozitivul emite fum sau sunete sau mirosuri neobișnuite, întrerupeți imediat utilizarea dispozitivului, opriți-l, deconectați toate cablurile și apoi contactați un centru de service autorizat.
- Nu presăți, nu trageți și nu îndoiiți niciun cablu. În caz contrar, cablul s-ar putea deteriora, determinând defectarea dispozitivului.
- Înainte de curățarea dispozitivului, opriți utilizarea acestuia, întrerupeți-l și apoi deconectați toate cablurile.
- Folosiți o cârpă curată, moale și uscată pentru a curăța carcasa dispozitivului. Nu utilizați niciun agent de curățare sau spray pentru a curăța carcasa dispozitivului.



## Informații cu privire la evacuare și reciclare



Acest simbol de pe dispozitiv (și toate bateriile incluse) indică faptul că dispozitivul (și toate bateriile incluse) nu trebuie evacuate în același fel ca și deșeurile menajere normale. Nu aruncați dispozitivul sau bateriile ca deșeuri municipale nesortate. Dispozitivul (și toate bateriile) trebuie predate la un punct de colectare autorizat pentru reciclare sau evacuare adecvată la finalul perioadei de utilizare.

Pentru informații mai detaliate cu privire la reciclarea dispozitivului sau a bateriilor, contactați biroul local din orașul dumneavoastră, serviciul de evacuare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat dispozitivul.

Evacuarea acestui dispozitiv este reglementată de Directiva Uniunii Europene privind Deșeurile de Echipamente Electrice și Electronice (DEEE). Scopul separării DEEE și a bateriilor de alte deșeuri este de a minimiza orice impact asupra mediului și risc pentru sănătate generat de prezența substanțelor periculoase.

## Reducerea substanțelor periculoase

Acest dispozitiv este în conformitate cu Reglementarea UE privind înregistrarea, evaluarea și autorizarea substanțelor chimice și restricțiile aplicabile acestor substanțe (REACH) (Reglementarea Nr. 1907/2006/CE a Parlamentului și Consiliului European) și cu Directiva UE privind Restricția Substanțelor Periculoase (RoHS) (Directiva 2002/95/CE a Parlamentului și Consiliului European). Pentru mai multe informații cu privire la conformitatea cu REACH a dispozitivului, vizitați site-ul web

[www.huaweidevice.com/certification](http://www.huaweidevice.com/certification). vă recomandăm să vizitați site-ul în mod regulat pentru informații actualizate.



## Reglementare de Conformitate UE

Acest dispozitiv trebuie instalat și operat la o distanță minimă de 20 cm între antenă și orice persoană.

**Български:** С настоящето Huawei Technologies Co., Ltd. декларира, че този уред съответства на основните изисквания и другите разпоредби на Директива 1999/5/EC.

**Česky:** Huawei Technologies Co., Ltd., tímto prohlašuje, že toto zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími souvisejícími opatřeními směrnice 1999/5/EC.

**Dansk:** Huawei Technologies Co., Ltd. erklærer hermed at denne enhed er i overensstemmelse med de obligatoriske krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF.

**Nederlands:** Hierbij verklaart Huawei Technologies Co., Ltd. dat dit apparaat in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EC.

**English:** Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Eesti:** Käesolevaga kinnitab Huawei Technologies Co., Ltd., et see seade vastab Direktiivi 1999/5/EÜ põhinõudmistele ja teistele asjakohastele määrustele.

**Suomi:** Huawei Technologies Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä laite on yhdenmukainen direktiivin 1999/5/EY olennaisten vaatimusten ja direktiivin muiden asiaankuuluvien lausumien kanssa.

**Français (Européen) :** Le fabricant déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.



**Deutsch:** Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Produkt die erforderlichen Bestimmungen und andere relevante Verordnungen der Richtlinie 1999/5/EG einhält.

**Ελληνικά:** Δια της παρούσης η Huawei Technologies Co., Ltd. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/E.K.

**Magyar:** Jelen nyilatkozaton keresztül a Huawei Technologies Co., Ltd. kijelenti, hogy a készülék megfelel az EC/5/1999 Irányelv összes lényeges követelményének és vonatkozó előírásának.

**Gaeilge:** Fograíonn Huawei Technologies Co., Ltd leis seo go bhfuil an fheiste seo i gcomhlíonadh leis na fíor-riachtanais agus na forálacha eile maidir le Treoir 1999/5/AE.

**Italiano:** Col presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 1999/5/CE.

**Latviski:** Ar šo Huawei Technologies Co., Ltd. paziņo, ka šī ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EC pamatprasībām un piemērojamajiem nosacījumiem.

**Lietuviškai:** Šiuo Huawei Technologies Co., Ltd. praneša, kad šis įtaisas atitinka Direktyvos 1999/5/EC pagrindinius reikalavimus ir taikomas sąlygas.

**Malti:** Hawnehkk, Huawei Technologies Co., Ltd. tiddikjara li dan it-tagħmir hu konformi mal-htigġijiet essenzjali u provvedimenti rilevanti oħrajn ta' Direttiva 1999/5/KE.

**Polski:** Wymieniona w tym dokumencie firma Huawei Technologies Co., Ltd. deklaruje, że niniejsze urządzenie spełnia zasadnicze wymagania w zakresie zgodności oraz inne odnośne postanowienia Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português (Europeu):** Deste modo, a Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/CE.



**Română:** Prin prezenta Huawei Technologies Co., Ltd. declară că acest dispozitiv este conform cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale directivei 1999/5/CE.

**Slovenčina:** Huawei Technologies Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými predpismi Smernice 1999/5/ES.

**Slovenščina:** Huawei Technologies Co., Ltd. izjavlja, da je ta naprava v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami Direktive 1999/5/ES.

**Español (Europeo) :** Con el presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y con las demás disposiciones correspondientes de la Directiva 1999/5/CE.

**Svenska:** Huawei Technologies Co., Ltd. förklarar härmed att denna produkt överensstämmer med de grundläggande kraven och andra relevanta föreskrifter i direktiv 1999/5/EG.

Pentru declarația de conformitate, vizitați site-ul web  
[www.huaweidevice.com/certification](http://www.huaweidevice.com/certification).

**CE 0678** 

Notă: Acest dispozitiv poate fi utilizat în toate statele europene.

Franța: Utilizare în exterior este limitată la 10 mW e.i.r.p. în lungimea de bandă de 2454-2483.5 MHz.

Italia: Pentru utilizare în particular, este necesară o autorizație generală dacă WAS/RLAN's sunt utilizate în afara incitei private. Pentru utilizare în public, este necesară o autorizație generală.

Luxemburg: Este necesară o autorizație generală pentru furnizarea de rețele și servicii.

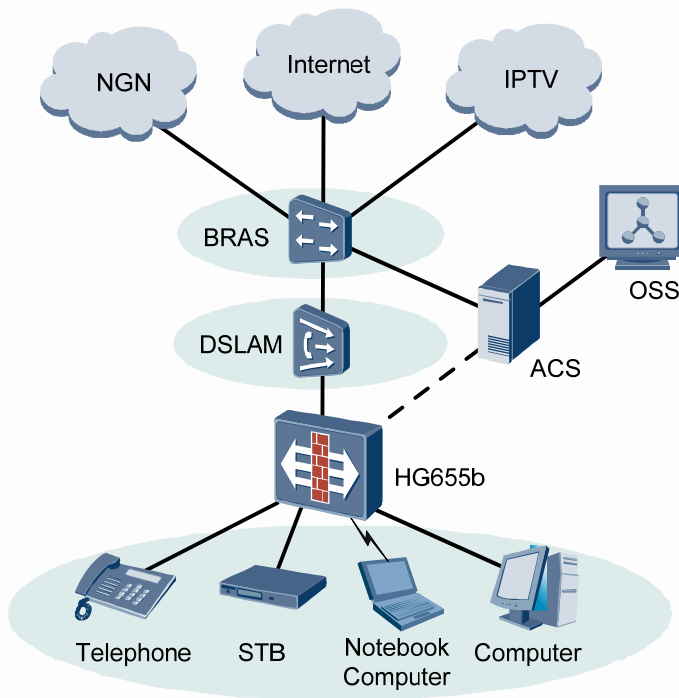
Norvegia: Acest sub-capitol nu se aplică pentru zona geografică pe o rază de 20 km din centrul Ny-Ålesund.



## 2 Informații generale despre produs

### 2.1 Aplicații

Figura 2-1 indică aplicațiile pentru HG655b.





**NOTĂ**

— : indică o conexiune reală la rețea.

- - - : indică un canal logic de gestionare.

Tabel 2-1 Descrierea elementelor pentru diagrama de aplicatii

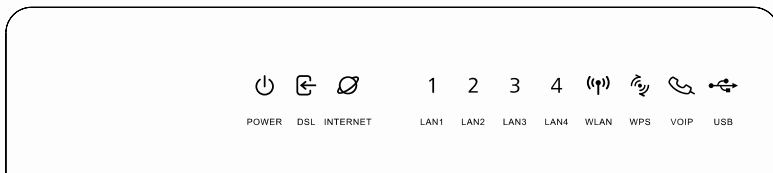
Denumire	Denumire completă
NGN	Rețea de ultimă generație
IPTV	Televiziune cu protocol internet
BRAS	Server de acces la distanță pe bandă largă
DSLAM	Multiplexor de acces DSL
OSS	Sistem de asistență pentru operațiuni
ACS	Server de auto configurare
STB	Decodor TV



## 2.2 Indicatori, interfețe și butoane

### 2.2.1 Indicatori

Figura 2-2 Indicatori



Tabel 2-2 Descrierea indicatorilor

Indicator	Statut	Descriere
POWER	Activat	HG655b este pornit.
	Dezactivat	HG655b este oprit.
DSL	Activat	Conexiunea DSL este stabilită și activată.
	Intermitent	Conexiunea DSL este în curs de activare.
	Dezactivat	HG655b este oprit sau defect.
INTERNT	Activat	Conexiunea WAN este stabilită cu succes dar nu se transmit date.
	Intermitent	Conexiunea WAN este stabilită cu succes și se transmit date.
	Dezactivat	HG655b este oprit sau conexiunea WAN nu este încă stabilită.



Indicator	Statut	Descriere
LAN1, LAN2, LAN3, LAN4	Activat	Conexiunea LAN este stabilită cu succes dar nu se transmit date.
	Intermitent	Conexiunea LAN este stabilită cu succes și se transmit date.
	Dezactivat	HG655b este oprit sau conexiunea LAN nu este încă stabilită.
WLAN	Activat	Conexiunea WLAN este stabilită cu succes dar nu se transmit date.
	Intermitent	Conexiunea WLAN este stabilită cu succes și se transmit date.
	Dezactivat	HG655b este oprit sau conexiunea WLAN nu este încă stabilită.
WPS	Activat	O conexiune fără fir este setată prin funcția de negociere WPS.
	Intermitent	Modemul HG655b încearcă să stabilească o conexiune fără fir cu un dispozitiv fără fir (cum ar fi un PC cu un adaptor pentru rețea fără fir instalat) prin funcția WPS. Această stare nu poate dura mai mult de două minute.
	Off	Funcția WPS este dezactivată.
VOIP	Activat	Comutatorul de program s-a conectat cu succes.
	Dezactivat	HG655b este dezactivat sau nu există conexiune cu comutatorul de program.

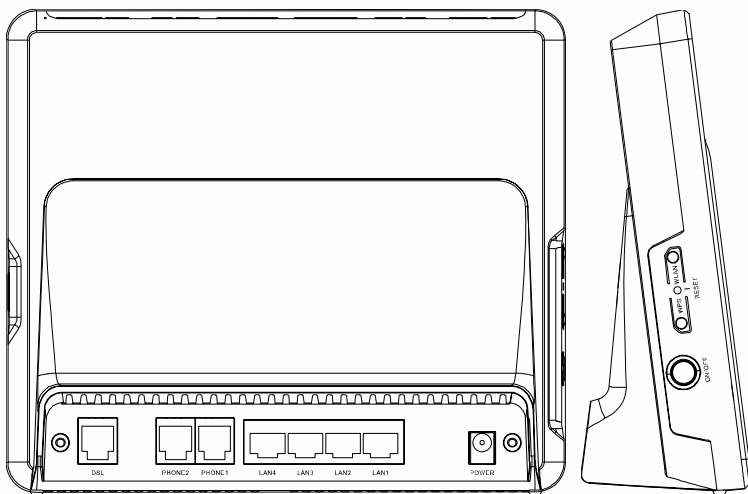


Indicator	Statut	Descriere
USB	Activat	Conexiunea USB este stabilită cu succes în modul gazdă USB dar nu se transmit date.
	Intermitent	Conexiunea USB este stabilită cu succes în modul gazdă USB și se transmit date.
	Dezactivat	HG655b este dezactivat sau conexiunea USB nu este încă stabilită



## 2.2.2 Interfețe și butoane

Figura 2-3 Interfețe și butoane



Tabel 2-3 Funcții pentru interfețe și butoane

Interfață sau buton	Funcție
DSL	Conectează linia xDSL din splitter.
PHONE1, PHONE2	Conectează un telefon.



Interfață sau buton	Funcție
LAN1–LAN4	Conectare calculator, comutatoare sau alte echipamente.
USB	Conectează un dispozitiv de stocare pe USB.
RESET	Dacă este ținut apăsat mai mult de 3 secunde, restabilește setările de fabrică ale dispozitivului. <b>NOTĂ</b> După restabilirea setărilor implicite, se vor pierde datele personalizate. Așadar, apăsați cu grijă butonul RESET.
WPS	Este utilizat pentru activarea sau dezactivarea funcției de negociere WPS.
WLAN	Este utilizat pentru activarea sau dezactivarea funcției WLAN.
ON/OFF	Este utilizat pentru activarea sau dezactivarea HG655b.
POWER	Conectează un adaptor de alimentare.



# 3 Instalarea produsului și operațiuni inițiale

## 3.1 Conectarea cablurilor

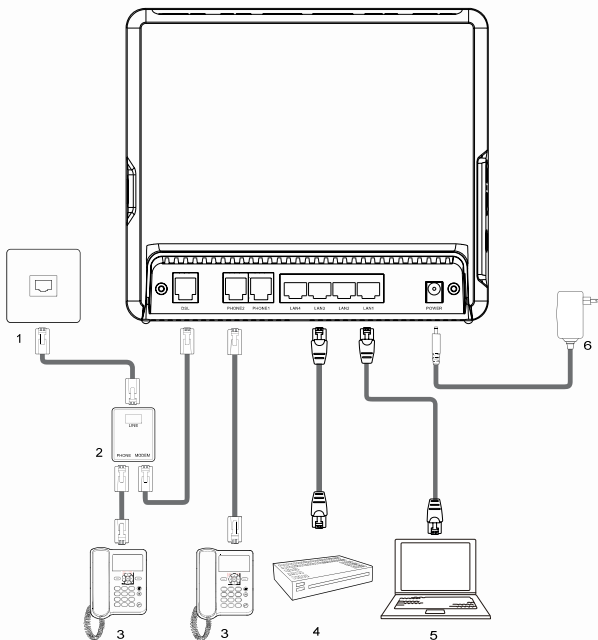
### **ATENȚIE!**

Înainte de conectarea cablurilor, opriți toate echipamentele conectate la acesta inclusiv HG655b, calculatorul și comutatorul.

Conectați cablurile în conformitate cu Figura 3-1.



Figura 3-1 Conectarea HG655b



- |   |                   |   |            |   |                    |
|---|-------------------|---|------------|---|--------------------|
| 1 | Interfață telefon | 2 | Splitter   | 3 | Telefon            |
| 4 | STB               | 5 | Calculator | 6 | Adaptor alimentare |



#### NOTĂ

Puteți conecta calculatoarele la interfețele LAN1 și LAN2 pentru serviciul de internet și puteți conecta echipamente STB la LAN3 și LAN4 pentru serviciile de IPTV.

## 3.2 Operațiuni inițiale

Pentru activarea HG655b, apăsați butonul **ON/OFF** de pe panoul din lateral al HG655b.

După activarea HG655b, indicatorul **DSL** este intermitent (timp de mai puțin de trei minute), ceea ce indică faptul că HG655b este în curs de activare. Mai târziu, indicatorul **DSL** ramane aprins continuu. Indicatorul **POWER** este de asemenea aprins continuu, ceea ce indică faptul că HG655b funcționează corect.



## 4 Configurarea HG655b

### 4.1 Accesarea paginii de configurare web

HG655b furnizează o pagină de configurare web simplă și ușor de utilizat, prin intermediul căreia puteți verifica și configura parametrii de lucru ai HG655b.

Pentru a vă conecta la pagina de configurare web, procedați în felul următor:

- Pasul 1** Deschideți Internet Explorer sau alt browser pe calculator.
- Pasul 2** Introduceți **http://192.168.1.1** în bara de adresă a Internet Explorer, și apoi apăsați **Enter**.
- Pasul 3** Introduceți numele administratorului (**admin** implicit) și parola (**admin** implicit) în fereastra cu dialogul **Login** și apoi apăsați **Login**.

### 4.2 Modificarea parolei administratorului

Din motive de siguranță sau pentru ca parola să fie ușor de reținut, puteți modifica parola administratorului pentru conectare după conectarea la aplicația de configurare pe bază de web.

Pentru a modifica parola, procedați după cum urmează:

- Pasul 1** Conectați-vă la aplicația de configurare web.
- Pasul 2** Selectați **Maintenance** > **Account** din ramificația de navigare pentru a afișa pagina contului.
- Pasul 3** Alegeți **Admin** sau **User** din caseta combo derulantă **User name**.
- Pasul 4** Introduceți parola curentă și noua parolă. Apoi introduceți din nou parola nouă în căsuța de text **Confirm Password** pentru confirmare.
- Pasul 5** Dați clic pe **Submit** pentru a salva setările.

După modificarea cu succes a parolei, data viitoare când vă conectați la aplicația de configurare web, introduceți noua parolă și apoi dați clic pe **Login**.



#### NOTĂ

Dacă uitați numele de utilizator sau parola care a fost modificată, puteți restabili setările implicite ale HG655b ținând apăsat butonul **RESET** timp de 3 secunde.

## 4.3 Modificarea adresei IP

Pentru a reține cu ușurință adresa IP de conectare, puteți modifica adresa IP după conectarea la aplicația de configurare pe bază de web.

Pentru modificarea adresei IP, procedați în felul următor:

- Pasul 1** Selectați **Basic** > **LAN** din ramificația de navigare pentru a afișa pagina cu setările LAN.
- Pasul 2** Introduceți noua adresă IP dorită în căsuța de text **IP address**. Apoi, introduceți o mască de subrețea în căsuța de text **Subnet mask**.
- Pasul 3** Dați clic pe **Submit** pentru a salva setările.

#### NOTĂ

Pentru a vă conecta la aplicația de configurare pe bază de web după modificarea cu succes a adresei IP, trebuie să lansați Internet Explorer și apoi să introduceți noua adresă IP în bara de adresă. Asigurați-vă de faptul că adresa IP a calculatorului se află în același segment de rețea ca și cea a HG655b pentru ca aplicația de configurare pe bază de web să poată fi accesat de calculator.

## 4.4 Restabilirea setărilor implicite

Puteți restabili rapid setările implicite ale HG655b prin apăsarea butonului **RESET** timp de peste 3 secunde după activarea HG655b și apoi eliberați butonul. În plus, puteți restabili setările implicite ale HG655b prin aplicația de configurare web. Pentru restabilirea setărilor implicite prin aplicația de configurare web, procedați în felul următor:



**Pasul 1** Conectați-vă la aplicația de configurare web și apoi selectați **Maintenance > Device** din ramificația de navigare pentru a afișa pagina de repornire a sistemului de operare.

**Pasul 2** Selectați **Reset**.

**Pasul 3** Dați clic pe **Restore Default Settings**.

După operațiunile precedente, pagina trece la pagina de conectare. Vă puteți conecta la aplicația de configurare pe bază de web prin introducerea numelui de utilizator și parolei implicite care sunt **admin**, respectiv **admin**.

## 4.5 Folosirea Funcției Principale de Stocare

HG655b suportă funcția de stocare prin interfața USB. Dispozitivele portabile de stocare, cum ar fi unitățile flash USB și hard-discurile portabile, pot fi conectate la interfața USB. Puteți accesa un dispozitiv de stocare portabil prin intermediul interfeței USB de pe HG655b. Dacă dispozitivul de stocare portabil este un cititor de card, introduceți cardul de stocare (de exemplu, SD, MMC) în cititor de carduri, și apoi conectați cititorul de carduri la interfața USB al terminalului.

Pentru a accesa dispozitivele portabile de stocare procedați după cum urmează:

**Pasul 1** Activați serverul de FTP.

Pentru a configura parametrii serverului de **FTP**, procedați după cum urmează:

1. Conectați-vă la utilitarul de configurare Web.
2. Alegeți **Advanced > Port USB** în arborele de navigare.
3. Selectați **Ftp Enabled**. Serverul FTP este activat în mod implicit.
4. Introduceți numele și parola FTP (ftp si ftp prin implicit), în casetele **Numele de utilizator și Parola**.
5. Introduceți din nou parola în caseta de text Confirmare parolă.
6. Apasati Trimite pentru a salva setările.



**Pasul 2** Conectați un dispozitiv de stocare portabil la interfața USB de pe panoul lateral al HG655b.

**Pasul 3** Accesați dispozitivul de stocare prin clientul de FTP.

Pentru a accesa dispozitivul de stocare portabil prin clientul FTP, procedați după cum urmează:

1. Lansați Internet Explorer și introduceți **FTP://192.168.1.1**.
2. În caseta de dialog **Login**, introduceți numele de utilizator și parola pentru conectarea la serverul FTP (stabilită în Pasul 1) și apoi faceți clic pe Conectare.

După ce parola este verificată, puteți citi și scrie conținutul pe dispozitiv portabil de stocare conectat la terminal.



## 5 Configurarea rețelei fără fir

Dacă un adaptor de rețea fără fir este instalat pe calculator, puteți conecta calculatorul la dispozitivul HG655b printr-o conexiune fără fir. În modul default modemul are activate două SSID-uri pe care le veți găsi automat când scanați cu aplicația wireless a calculatorului. Cheile WLAN sunt imprimate pe eticheta din spatele modemului.

Există două metode de configurare a conexiunii la rețeaua fără fir pentru activarea funcției Wi-Fi a dispozitivului HG655b:

### 5.1 Modificarea conexiunii fără fir prin pagina web

Pentru a configura conexiunea la rețeaua fără fir prin configurarea paginii web, procedați după cum urmează:

**Pasul 1** Setează denumirea rețelei fără fir și parola de acces a dispozitivului HG655b (luând ca exemplu tipul de autentificare WPA-PSK):

1. Conectați-vă la aplicația de configurare pe bază de web.
2. În ramificația de navigare din stânga, alegeți **Basic** > **WLAN**.
3. Selectați butonul de opțiune **Enable WLAN**.
4. Introduceți o denumire de rețea fără fir în căsuța de text **SSID**.
5. Selectați **WPA-PSK** din caseta combo derulantă **Security**.
6. Introduceți o parolă de acces în căsuța de text **WPA pre-shared Key**.
7. Selectați **AES** din caseta combo derulantă **WPA encryption** și păstrați setările implicate pentru alți parametri.
8. Dați clic pe **Submit** pentru a salva setările.

**Pasul 2** Configurați conexiunea la rețeaua fără fir pe calculator (luând ca exemplu sistemul de operare Windows XP):

1. Selectați **Start** > **All Programs** > **Accessories** > **Communications** > **Network Connections**.
2. În fereastra **Network Connections**, dați clic dreapta pe **Wireless Network Connection** pentru a afișa un meniu cu scurtături și apoi



selecțaiți **View Available Wireless Networks** din meniul cu scurtături.

3. Selecțaiți rețeaua fără fir configurată la Pasul 1 din lista de rețele fără fir și apoi dați clic pe **Connect** din colțul din dreapta jos al ferestrei.
4. În caseta de dialog afișată, introduceți parola de acces presetată la Pasul 1 și apoi dați clic pe **Connect**.

După verificarea parolei, **Connected** apare pe simbolul rețelei fără fir din lista de rețele fără fir, indicând faptul că s-a realizat conexiunea între calculator și dispozitivul HG655b prin conexiune fără fir.

## 5.2 Configurarea conexiunii fără fir prin buton

Dacă adaptorul de rețea fără fir de pe calculator este compatibil cu funcția WPS, puteți realiza o conexiune fără fir între calculator și dispozitivul HG655b după cum urmează:

**Pasul 1** Setaiți parametrii WLAN ai HG655b, apoi setaiți Securitate ca WPA-PSK, WPA2-PSK sau WPA-PSK/WPA2-PSK când vi se solicită. Pentru detalii, consultați Pasul 1 din capitolul 5.1 "Modificarea conexiunii fără fir prin pagina web".

### NOTĂ

Funcția WPS poate fi utilizată numai când modul de securitate al WLAN este setat la WPA-PSK, WPA2-PSK, sau WPA-PSK/WPA2-PSK.

**Pasul 2** Apăsați butonul WPS de pe panoul lateral pentru a permite HG655b să intre în starea de negociere WPS.

Indicatorul de WPS clipește pe HG655b. Dacă indicatorul de WPS nu clipește indică faptul că funcția WPS nu poate fi activată. Pentru soluții la problemele WPS, a se vedea capitolul 7 "Întrebări frecvente".

**Pasul 3** Activează funcția WPS de negociere al adaptorului de rețea fără fir în termen de 2 minute.



## NOTĂ

După instalarea unui adaptor de rețea fără fir pe calculator și după activarea funcției de negociere WPS a adaptorului de rețea fără fir, cardul de date fără fir va căuta în mod automat o rețea fără fir disponibilă.

Așteptați câteva secunde, și apoi puteți vedea indicatorul pentru WPS devenind solid din statul pe intermitent, indicând faptul că HG655b este conectat la PC prin WLAN. Aceasta stare durează 300s. Apoi, indicatorul WPS se stinge.



## 6 Configurarea serviciilor vocale

Dispozitivul HG655b este compatibil cu servicii vocale în Protocolul de Inițiere sesiune (SIP).

SIP este un protocol la nivel de aplicație utilizat pentru crearea, modificarea sau finalizarea de sesiuni multimedia. Pe baza codificării textului, SIP face referință la Protocolul de Transport de Text (HTTP) și la Protocolul de Transfer Poștal Simplu (SMTP), și poate coopera cu alte protocoale, cum ar fi Protocolul de Transport în Timp Real (RTP), Protocolul de Control de Transport în Timp Real (RTCP), Protocolul de Descriere a Sesiunii (SDP), și Protocolul Server pentru Nume de Domeniu (DNS) pentru implementarea serviciilor vocale și a serviciilor de fax.

Dispozitivul HG655b permite inter-funcționarea serviciilor vocale peste Internet și Rețeaua Telefonică Comutată Public (PSTN).

### NOTĂ

Nu este necesară modificarea parametrilor VoIP. Serviciul este funcțional utilizând valorile implicite pentru parametri de VoIP.



## 7 Întrebări frecvente

### 7.1 Cum se poate configura un calculator pentru utilizarea unei adrese IP statice?

Luați ca exemplu un calculator care funcționează cu Windows XP. Pentru configurarea calculatorului pentru utilizarea unei adrese IP statice, procedați după cum urmează:

**Pasul 1** În fereastra **Control Panel** dați dublu clic pe **Network Connections** pentru a afișa fereastra **Network Connections**.

**Pasul 2** În fereastra **Network Connections** dați dublu clic pe **Local Area Connection** și alegeți **Properties**.

**Pasul 3** În caseta de grup **This connection uses the following items** din caseta de dialog **Local Area Connection Properties**, selectați **Internet Protocol (TCP/IP)**. Dați clic pe **Properties**.

**Pasul 4** Selectați **Use the following IP address**.

**Pasul 5** Setați adresa IP a calculatorului și asigurați-vă de faptul că adresa IP se află în același segment de rețea ca și adresa IP a rețelei locale (LAN) a HG655b.

Să presupunem că adresa LAN IP implicită a HG655b este 192.168.1.1. pentru a seta adresa IP a calculatorului, procedați în felul următor:

1. La **IP address**, introduceți **192.168.1.100**. asigurați-vă de faptul că adresa IP este unică și nu este utilizată de alte calculatoare.

#### NOTĂ

Adresa IP statică configurabilă variază între 192.168.1.2 și 192.168.1.254.

2. La **Subnet mask**, introduceți **255.255.255.0**.
3. La **Default gateway**, introduceți **192.168.1.1**.

**Pasul 6** Consultați Furnizorul de Servicii Internet cu privire la adresa IP a serverului de nume de domeniu (DNS). La **Preferred DNS server** și **Alternate DNS server**, introduceți adresa IP.



În cazul în care configurați adresa IP statică în scopul accesării paginii de configurare Web a HG655b, puteți omite acest pas.

**Pasul 7** În caseta de dialog **Internet Protocol (TCP/IP) Properties** dați clic pe **OK**. Apoi în caseta de dialog **Local Area Connection Properties** dați clic pe **OK**.

## 7.2 Cum se procedează dacă nu se pot vizita site-uri Web prin HG655b?

**Pasul 1** Verificați dacă indicatorul POWER al HG655b este aprins.

Dacă indicatorul POWER este stins, efectuați verificări suplimentare după cum urmează:

1. Asigurați-vă de faptul că butonul ON/OFF al HG655b este apasat.
2. Asigurați-vă de faptul că se face alimentarea cu electricitate de la priză și că puterea a intrare a prizei îndeplinește cerințele descrise pe eticheta adaptorului de alimentare pentru HG655b. Dacă voltajul este instabil, spre exemplu, dacă voltajul este prea înalt sau prea scăzut, nu utilizați HG655b. Așteptați până la restabilirea voltajului la nivelul normal, și apoi utilizați HG655b.
3. Asigurați-vă de faptul că HG655b este conectat corect la priză prin adaptorul de alimentare.

Dacă indicatorul POWER este în continuare stins, contactați un centru autorizat de întreținere.

**Pasul 2** După pornirea HG655b, așteptați aproximativ trei minute. Apoi verificați dacă indicatorul DSL al HG655b este aprins (aprins fara sa clipeasca).

Dacă indicatorul DSL este intermitent pe o perioadă lungă de timp, efectuați verificări suplimentare după cum urmează:



1. Asigurați-vă de faptul că liniile telefonice sunt conectate corect. Asigurați-vă în special de faptul că linia telefonică în conexiune cu splitterul este conectată corect.
2. Asigurați-vă de faptul că liniile telefonice sau cablurile HG655b s află la distanță de aparate electrice generatoare de câmpuri magnetice sau electrice puternice.
3. Înlocuiți liniile telefonice.

Dacă indicatorul DSL este în continuare intermitent, contactați Furnizorul de Servicii Internet.

**Pasul 3** Verificați dacă indicatorul LAN al terminalului este aprins.

Dacă indicatorul LAN este stins, efectuați verificări suplimentare după cum urmează:

1. Asigurați-vă de faptul că adaptorul de rețea al calculatorului este activat.
2. Asigurați-vă de faptul că respectivul cablu de rețea dintre terminal și calculator este corect conectat.
3. Îndepărtați și apoi introduceți cablul de rețea sau înlocuiți cablul de rețea.

Dacă indicatorul LAN este în continuare stins, contactați un centru autorizat de întreținere.

**Pasul 4** Verificați dacă programul pentru adaptorul de rețea este corect instalat.

Luați ca exemplu un calculator care funcționează cu Windows XP. Pentru a verifica dacă programul pentru adaptorul de rețea este instalat, procedați după cum urmează:

1. Pe ecran, dați clic dreapta pe **My Computer** și alegeți **Manage**.
2. În ramificația de navigare din fereastra **Computer Management**, alegeți **Device Manager**.



3. În partea dreaptă a ferestrei **Computer Management** dați clic pe **Network adapters** pentru a vizualiza informațiile referitoare la adaptorul de rețea al calculatorului.

Dacă nu se detectează niciun adaptor de rețea sau dacă se afișează un semn de întrebare (?) sau un semn de exclamare (!) lângă simbolul pentru adaptorul de rețea, puteți deduce faptul că programul pentru adaptorul de rețea nu este instalat corect. În acest caz, reinstalați programul pentru adaptorul de rețea al calculatorului.

**Pasul 5** Verificați dacă serverul proxy al navigatorului Web este configurat corect. Se ia ca exemplu navigatorul Internet Explorer instalat pe un calculator care funcționează cu Windows XP. Pentru a verifica dacă serverul proxy al navigatorului Web este corect configurat, procedați în felul următor:

1. Porniți Internet Explorer.
2. Selectați **Tools > Internet Options**.
3. În caseta de dialog **Internet Options** dați clic pe tabulatorul **Connections**.
4. În caseta de grup **Local Area Network (LAN) settings** dați clic pe **LAN settings**.
5. În caseta de grup **Proxy server** din caseta de dialog **Local Area Network (LAN) Settings** asigurați-vă că opțiunea **Use a proxy server for your LAN (These settings will not apply to dial-up or VPN connections)** nu este selectată.

**Pasul 6** Încercați să accesați și alte site-uri web pentru a verifica dacă terminalul le poate accesa.

Dacă terminalul în continuare nu poate accesa alte site-uri web, contactați Furnizorul de Servicii Internet.



## 7.3 Cum se procedează dacă nu se poate accesa pagina de configurare a terminalului?

- Pasul 1** Consultați răspunsul de la 7.2 "Cum se procedează dacă nu se pot vizita site-uri Web prin HG655b?" și asigurați-vă de faptul că sursa de alimentare a terminalului funcționează corect și că liniile telefonice și cablurile de rețea ale terminalului sunt conectate corect.
- Pasul 2** Verificați adresa IP a calculatorului și asigurați-vă că această adresă IP se află în același segment de rețea ca și adresa LAN IP a terminalului.
- Pasul 3** Asigurați-vă că navigatorul Web nu utilizează un server proxy.
- Pasul 4** Asigurați-vă că ați introdus numele de utilizator și adresa de utilizator corecte care sunt utilizate pentru accesarea paginii de configurare a terminalului.
- Dacă problema persistă, restabiliți setările implicite ale terminalului.

## 7.4 Are funcția WPS o cerință specială privind setările de criptare wireless a HG655b?

Funcția WPS poate fi utilizată numai când modul de securitate al WLAN este setat la WPA-PSK, WPA2-PSK sau WPA-PSK/WPA2-PSK și SSID-ul este setat la SSID1. Este recomandat să setați modul de securitate la WPA-PSK/WPA2-PSK pentru WLAN.



## 7.5 În cazul în care PC-ul meu nu reușește să se conecteze la o rețea WLAN după ce am apăsat și am menținut apăsat butonul WPS, ce trebuie să fac?

- Pasul 1** Asigurați-vă că doar un singur calculator încearcă să se conecteze la HG655b prin funcția WPS la un moment dat.
- Pasul 2** Pe HG655b, se asigură că funcția de rețea fără fir și funcția WPS puse în aplicare prin metoda PBC sunt activate. Rețineți că pe unele routere wireless, funcția WPS este dezactivată în cazul în care forța de criptare WEP este utilizată pentru accesarea unei rețele fără fir.
- Pasul 3** Asigurați-vă că modul de securitate al WLAN este setat la WPA-PSK, WPA2-PSK sau WPA-PSK/WPA2-PSK și SSID-ul este setat la SSID1. Rețineți că funcția WPS a HG655b este dezactivată forțat în cazul în care criptarea WEP este utilizată pentru accesarea unui WLAN.
- Pasul 4** Verifică pozițiile ruterului fără fir și HG655b. Asigurați-vă că acestea sunt departe de aparate electrice, cum ar fi un cuptor cu microunde, un frigider, sau un telefon fără fir, care generează câmpuri magnetice sau electrice puternice.
- Pasul 5** Este recomandat să vă plasați HG655b și PC-ul într-un spațiu deschis. Deși semnalele radio pot trece prin obstacole, trecerea prin prea multe obstacole, cum ar fi ciment sau pereți din lemn, poate afecta transmiterea semnalelor de radio a unui WLAN.

## 7.6 Ce pot să fac dacă nu pot avea acces la Internet prin intermediul unui adaptor de rețea fără fir?

- Pasul 1** Asigurați-vă că sunt conectate corect cablurile de alimentare și liniile telefonice la HG655b.
- Pasul 2** Verificați dacă indicatorul de WLAN de pe HG655b este pornit.



Dacă indicatorul WLAN este stins, puteți deduce că rețeaua locală fără fir (WLAN) este nu este activată. În acest caz, activați funcția WLAN.

Pentru detalii despre cum să activați funcția WLAN, consultați manualul de utilizare al HG655b.

**Pasul 3** A se vedea descrierea adaptorului de rețea fără fir care este instalat pe calculator pentru a verifica dacă adaptorul de rețea fără fir suportă protocoalele 802.11b/g și 802.11n.

Dacă adaptorul de rețea fără fir nu acceptă protocoalele 802.11b/g și 802.11n, înlocuiți-l cu adaptorul de rețea care acceptă aceste protocoale.

**Pasul 4** Verificați dacă utilitarul pentru adaptorul de rețea fără fir este instalat corect pe calculator.

Dacă acesta este instalat necorespunzător, instalați-l în mod corespunzător.

**Pasul 5** Verificați dacă calculatorul poate primi semnale de la o rețea WLAN.

Să luăm ca exemplu un calculator care folosește Windows XP. Pentru a verifica dacă calculatorul poate primi semnale de o rețea WLAN, procedați după cum urmează:

1. În fereastra Control Panel, dublu-clic pe **Network Connections** pentru a afișa fereastra.
2. În fereastra **Network Connections**, faceți clic dreapta pe **Wireless Network Connection** și alegeți **View available wireless connections**.

În cazul în care calculatorul nu poate detecta o rețea WLAN, puneți HG655b mai aproape de calculator și asigurați-vă că nu există obstacole prezente, cum ar fi ciment sau pereți din lemn, între clientul fără fir și HG655b.

**Pasul 6** Verificați dacă se accesează rețeaua fără fir a HG655b cu succes.

Verificați lista de conexiuni de rețea fără fir și asigurați-vă că HG655b este conectat la WLAN.



**Pasul 7** Încercați să accesați mai multe site-uri Web pentru a verifica dacă HG655b pot avea acces la alte site-uri web.

În cazul în care HG655b nu poate accesa alte site-uri Web, restaurați setările implicite ale HG655b. Dacă problema persistă, contactați furnizorul de servicii de rețea.

## **7.7 Ce pot face în cazul în care uneori HG655b nu poate accesa Internetul prin intermediul unui adaptor de rețea fără fir, sau în cazul în care conexiunea WLAN este instabila?**

**Pasul 1** Verificați pozițiile HG655b și ale calculatorului. Asigurați-vă că acestea sunt departe de aparate electrice, cum ar fi cuptoare cu microunde, frigidere, telefoane cordless sau care generează câmpuri magnetice sau electrice puternice.

**Pasul 2** Puneți HG655b într-o zonă cu vizibilitate spre calculator.

Deși semnalele radio pot trece prin obstacole, efectele transmiterii de semnale radio WLAN sunt afectate în cazul în care semnalele radio trec prin prea multe obstacole, cum ar fi ciment sau pereți din lemn.

**Pasul 3** Puneți HG655b aproape de calculatorul dumneavoastră. În cazul în care calculatorul este prea departe de HG655b, transmisia WLAN este afectată.

**Pasul 4** Puneți HG655b și calculatorul în altă direcție.

**Pasul 5** Nu utilizați HG655b pentru a accesa o rețea WLAN în timpul furtunilor.



## 7.8 Ce pot face în cazul în care HG655b WLAN nu sunt criptate și calculatorul nu poate accesa rețeaua WLAN?

**Pasul 1** Ștergeți setările pentru conexiunile de rețea fără fir de pe calculator.

Să luăm ca exemplu un calculator care folosește Windows XP. Pentru a șterge setările de conexiuni de rețea fără fir, procedați după cum urmează:

1. În fereastra Control Panel, dublu-clic pe **Network Connections** pentru a afișa fereastra **Network Connections**.
2. În fereastra **Network Connections**, faceți clic dreapta pe **Wireless Network Connection** și alegeți **Properties**.
3. În caseta de dialog **Wireless Network Connection Properties**, faceți clic pe fila **Wireless Networks**.
4. În caseta de grup **Preferred Networks**, selectați cele mai recente conexiuni de rețea fără fir salvate pe calculator. Apoi faceți clic pe **Remove**.
5. Ștergeți toate celelalte conexiuni fără fir de rețea de la caseta de grup **Preferred Networks**.
6. Faceți clic pe **OK**.

**Pasul 2** Creați o conexiune de rețea fără fir care nu este criptată.



## 7.9 Ce pot face în cazul în care paginile web de multe ori nu pot fi afișate în timpul navigării dar pot fi afișate după ce HG655b este repornit?

**Pasul 1** Asigurați-vă că HG655b și alte dispozitive cum ar fi telefoanele sau faxurile sunt conectate la linia telefonică printr-un splitter.

Pentru detalii despre modul de a instala un splitter, vezi descrierea din manual.

**Pasul 2** Asigurați-vă că liniile telefonice sunt conectate corect.

În cazul în care liniile telefonice sunt conectate în mod necorespunzător, stabilitatea conexiunii de rețea este afectată.

**Pasul 3** Verificați poziția HG655b și a calculatorului. Asigurați-vă că acestea sunt departe de aparate electrice, cum ar fi cuptoare cu microunde, frigidere, telefoane fără fir sau care generează câmpuri magnetice sau electrice puternice.

Dacă problema persistă, contactați furnizorul de servicii Internet.

## 7.10 Ce pot face în cazul în care există zgomote în timpul convorbirilor telefonice?

**Pasul 1** Asigurați-vă că este instalat un splitter.

**Pasul 2** Asigurați-vă că liniile telefonice sunt conectate corect. Asigurați-vă că linia telefonică este conectată corect la splitter.

**Pasul 3** Înlocuiți linia telefonică sau asigurați-vă că linia telefonică nu este defectă.



## 8.1 Setări implicite

Parametru	Setare
Adresă IP pentru interfață LAN	192.168.1.1
Mască de subrețea pentru interfață LAN	255.255.255.0
Num e de utilizator / Parolă utilizate pentru conectarea la aplicația de configurare pe bază de web	admin / admin
Funcție server DHCP server	Activare

## 8.2 Specificații tehnice

Element	Specificație
Sursă de alimentare pentru întregul dispozitiv	12 V DC, 1.5 A
Consum de energie pentru întregul dispozitiv	< 18 W
Temperatura ambientală pentru operare	0°C to 40°C (32°F la 104°F)
Umiditate relativă pentru operare	5% la 95%, fără condensare
Dimensiuni (L × W × H)	194 mm × 60 mm × 165 mm
Greutate	< 1 kg



Element		Specificație
Standarde	Standarde ADSL	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ITU G.992.1 (G.dmt) Anexa A</li> <li>• ITU G.994.1 (G.hs), ANSI T1.413 Ediția 2</li> </ul>
	Standard ADSL2	ITU G.992.3 (G.dmt.bis) Anexa A
	Standard ADSL2+	ITU G.992.5 Anexa A
	Standard VDSL2	ITU G.993.2 Anexa B, ITU G.994.1

## 8.3 Glosar

### ACS

Server de configurare automată

Un sistem de gestionare pe bază de web incluzând configurarea și administrare unei soluții de configurare IP de la un capăt la celălalt. Pe serverul de configurare automată, creați grupuri globale care corespund cu denumirea fișierului ins (fără extensie) – spre exemplu IE\_groupname.

### ADSL

Linie asimetrică de abonat digital

ADSL este o tehnologie pentru transmiterea de informații digitale la o lățime mare de bandă pe linii telefonice existente către locuințe și întreprinderi. Spre deosebire de serviciul telefonic obișnuit de dial-up, ADSL furnizează o conexiune disponibilă în mod continuu, "mereu activată". ADSL este asimetric prin faptul că utilizează cea mai mare parte a canalului pentru a transmite fluxul de date către



utilizator și numai o mică parte pentru a primi informații de la utilizator. ADSL acceptă în mod simultan informații (vocale) analogice pe aceeași linie.

### **ADSL2+**

Linie asimetrică de abonat digital 2+

ADSL2plus dublează lărgimea de bandă utilizată pentru transmisia de fluxuri de date de descărcare, dublând efectiv vitezele maxime de descărcare de fluxuri de date, ale liniei ADSL, atingand viteze de transmisie de 24 Mbit/s.

### **ATM**

Mod de transfer asincron

Modul de transfer asincron este o tehnologie de comutare și multiplexare de înaltă performanță, la nivel de celulă, care utilizează pachete de lungime fixă pentru susținerea de diferite tipuri de trafic. ATM a fost conceput inițial ca o tehnologie de transfer la viteză mare pentru materiale vocale, video sau date în cadrul rețelilor publice.

### **Navigator**

Un program de calculator care permite utilizatorilor să vizualizeze informații de pe Internet. Pentru a utiliza un navigator, tastați adresa URL a unui site web, apoi navigatorul conectează calculatorul la site-ul web și afișează informațiile pe ecran.

### **DHCP**

Protocol de configurare dinamică a gazdei

DHCP este un protocol de rețea client-server. Majoritatea organizațiilor utilizează DHCP. Un server DHCP furnizează parametri de configurare specifici pentru clientul gazdă DHCP solicitând, în general, informații necesitate de gazdă pentru a



participa la rețeaua Internet. DHCP furnizează de asemenea un mecanism pentru alocarea de adrese IP gazdelor.

## **DNS**

Sistem de nume de domeniu

O modalitate ierarhică de urmărire a numelor de domeniu și a adreselor acestora, proiectat la mijlocul anilor 80. Baza de date DNS nu se bazează e un singur fișier și nici pe un singur server, ci este distribuită prin diferite calculatoare cheie prin Internet pentru a preveni defecțiunile catastrofice dacă unul sau mai multe calculatoare cedează. DNS este un serviciu TCP/IP care face parte din Nivelul de aplicație al modelului OSI.

## **Ethernet**

O arhitectură de rețea locală (LAN) dezvoltată de Xerox Corporation în colaborare cu DEC și Intel în 1976. Ethernet utilizează o magistrală sau o tipologie stea și suportă viteze de transfer de date de 10 Mbit/s. Specificația Ethernet se află la baza standardului IEEE 802.3, care specifică nivelurile de software fizice și scăzute. Ethernet utilizează metoda de acces CSMA/CD pentru a opera solicitări simultane. Este unul dintre cele mai implementate standarde LAN pe scară largă.

## **IEEE**

Institutul Inginerilor Electrotehniști și Electroniști

Institutul Inginerilor Electrotehniști și Electroniști (IEEE) este o organizație de standarde pentru calculatoare și dispozitive electronice. Membrii mai vechi sunt membri IEEE.



## Internet

Cea mai mare lucrare Internet la nivel global, conectând zeci de mii de rețele din toată lumea și având o „cultură” care pune accentul pe cercetare și standardizare bazate pe utilizarea în viața reală. Multe tehnologii de rețele inovative provin din comunitatea Internet.

Cele mai importante utilizări ale Internetului sunt:

- Poșta electronică
- World Wide Web (WWW)
- Transferul de date
- Forumurile de discuție
- Transferul de date între membri
- Discuțiile
- Difuzarea audio/video

## Adresă IP

O adresă IP este adresa logică a unui adaptor de rețea. Adresa IP identifică în mod unic calculatoarele din cadrul unei rețele. O adresă IP poate fi privată, pentru utilizare pe LAN, sau publică, pentru utilizare pe Internet sau alte WAN.

## ISP

Furnizor de Servicii Internet

Un ISP (Furnizor de Servicii Internet) este o întreprindere comercială care permite utilizatorilor, întreprinderilor și organizațiilor să acceseze Internetul.



## **LAN**

### **Rețea Locală**

O rețea de calculatoare acoperind o zonă locală mică, spre exemplu o locuință, un birou sau un grup mic de clădiri cum ar fi locuințe, birouri sau colegii. Rețelele LAN curente se bazează în special pe tehnologia de comutare Ethernet sau Wi-Fi funcționând cu 10, 100 sau 1.000 Mbit/s (1.000 Mbit/s reprezintă de asemenea 1 Gbit/s).

## **Adresă MAC**

Este o adresă hardware care identifică în mod unic fiecare nod de rețea.

## **Mbit/s**

Megabit pe secundă

O unitate utilizată pentru a exprima viteza unei rețele.

## **NAPT**

Tranșlație de Port de Adresă de Rețea

NAPT permite unei LAN să utilizeze un set de adrese IP pentru trafic intern și un al doilea set de adrese pentru trafic extern.

## **PPPoE**

Protocol Punct-la-Punct prin Ethernet

PPPoE este un protocol de rețea utilizat pentru încapsularea cadrelor PPP în cadre Ethernet. Este utilizat în special cu servicii DSL. Oferă caracteristici PPP standard, cum ar fi autentificarea, codificarea și comprimarea.



## **Protocol**

Pe Internet, termenul "protocol" se referă de obicei la un set de reguli care definesc un format exact pentru comunicare între sisteme.

## **PSTN**

Rețea de telefonie conectată public

Se referă în general la o varietate de rețele și servicii telefonice active în întreaga lume și este uneori denumită POTS.

În Statele Unite, PSTN se referă la întreaga colecție de companii telefonice interconectate locale, la distanță lungă și internaționale, care ar putea atinge câteva mii.

## **PTM**

Mod de transfer pachet

În cadrul acestui model, pachetele IP direct încapsulate în cadrul HDLC formate pentru transmisie.

## **Server**

Un calculator sau program care răspunde la comenzile unui client. Spre exemplu, un server de fișiere poate conține o arhivă de date sau fișiere de programe. Când un client depune o cerere pentru un fișier, serverul transferă o copie a fișierului către client.



### **Mască de subrețea**

Tehnica utilizată de protocolul IP pentru a determina segmentul de rețea către care sunt trimise pachetele. Mască de subrețea este un șablon binar stocat în aparatul, serverul sau ruterul clientului și care este corelat cu adresa IP.

### **TCP**

Protocol de control de transmisie

Un protocol de transport fiabil în cadrul pachetului de protocol TCP/IP. TCP se asigură că toate datele ajung la destinație în mod corespunzător și că datele sunt 100% intacte. Echivalentul nefiabil al TCP este UDP, care este utilizat pentru difuzarea de medii, VoIP și video-conferințe.

### **TCP/IP**

Un pachet de protocoale de comunicații utilizat pentru conectarea gazdelor la Internet. TCP/IP utilizează mai multe protocoale, principalele două fiind TCP și IP.

### **UDP**

Protocolul datagramelor utilizator

Unul dintre pachetele de protocoale TCP/IP pentru transfer de date, care permite unui program de aplicație de pe un aparat să trimită o datagramă către un program de aplicație de pe un alt aparat.

### **VDSL**

Linie de abonat digital la viteză foarte mare



VDSL este o tehnologie DSL furnizând o transmisie de date mai rapidă printr-o singură pereche de fire de cupru plate nerăsucite sau răsucite. Aceste viteze mari indică faptul că VDSL este capabilă să suporte aplicații pe bandă foarte largă cum ar fi HDTV, cât și servicii telefonice (Voce prin IP) și acces general la Internet, prin intermediul unei singure conexiuni. VDSL este distribuită prin firele existente utilizate pentru POTS și conexiuni DSL la viteze reduse. Acest standard a fost aprobat de ITU în Noiembrie 2001.

## **VDSL2**

Linie de abonat digital la viteză foarte mare 2

VDSL2 este o tehnologie de acces care exploatează infrastructura existentă a firelor de cupru care era distribuite inițial pentru POTS. Poate fi distribuită de la birouri centrale, de la cabinete de fibre amplasate lângă locațiile clienților sau în interiorul clădirilor. În mod teoretic, VDSL2 poate atinge cele mai mari viteze de transmisie de 100 Mbit/s, și utilizează mai eficient performanța la viteză mare pe distanțe scurte.

## **Server virtual**

Un server virtual permite direcționarea traficului de intrare de pe Internet (identificat prin protocol și port exterior) către un server intern cu adresă IP privată pe LAN.

## **WAN**

Rețea la scară largă

WAN se referă de obicei la o rețea care acoperă o zonă geografică mare și utilizează circuite de comunicații pentru conectarea nodurilor intermediare. Un factor major cu impact asupra proiectării și performanței WAN este o cerință prin



care se permite închirierea de circuite de comunicații de la companii de telefonie sau alți operatori de comunicații.

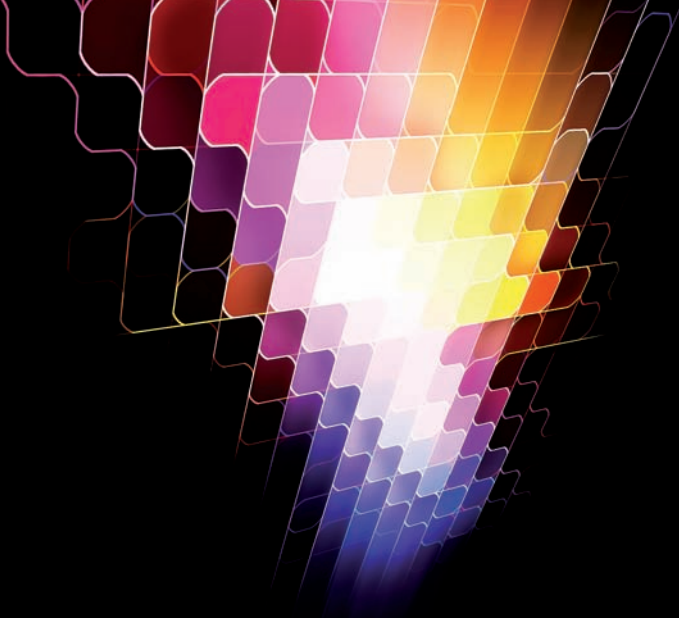
### **WPA-PSK**

Cod de acces pre-disponibilizat cu protecție

WPA este un standard industrial bazat pe un set secundar al unei ediții precedente a 802.11i. WPA înlocuiește mecanismul de codificare al WEP cu un sistem mai robust, denumit Protocol de integritate a codului temporal (deși TKIP se bazează încă pe codificarea RC4). WPA adaugă o verificare puternică a integrității mesajelor și permite autentificarea prin utilizarea 802.1X.

Versiune: 02 (2011-02-10)

Numar: 202191



**clicknet**  
ROMTELECOM



© Romtelecom, ediția ianuarie 2011  
Asistență la instalare: 1930 (apelabil gratuit în rețeaua Romtelecom 24/24)  
Asistență PC: 0903.903.903 (6,2 Euro per apel, TVA inclus)